



# II TĚŠÍNSKÝ VÁNOČNÍ JARMARK II CIESZYŃSKI JARMARK ŚWIĄTECZNY

## 30.11-1.12.2024

### § 1 – Informacje wstępne

1. II Cieszyński Jarmark Świąteczny, zwany dalej targami, jest imprezą wystawienniczo-handlową organizowaną w Czeskim Cieszynie (Republika Czeska). **Wyłącznym organizatorem targów jest Pracownia „Pat the Cat”** należąca do firmy Wieczorek Enterprise. Targi odbędą się w dniach **30 listopada-1 grudnia 2024 r. na płycie Rynku w Czeskim Cieszynie**. Impreza będzie czynna dla publiczności w sobotę od godz. 10.00 do 18.00 i w niedzielę od godz. 9.00 do 17.00, zaś **dla Wystawców od godz. 8.00 do 19.00 w sobotę i od godz. 8.00 do 18.00 w niedzielę**. Głównym celem targów jest promocja twórców i pracowni szeroko pojętego rękodzieła artystycznego z Polski i zagranicy oraz wymiana doświadczeń i kontaktów między nimi, a także promocja Czeskiego Cieszyna wraz z jego atrakcjami turystycznymi i ofertą kulturalną oraz ożywienie centrum miasta w okresie okołoswiątecznym. Wszystkie pytania odnośnie targów lub udziału w nich prosimy kierować **wyłącznie do Pracowni „Pat the Cat”** za pomocą adresu mailowego: **strefajarmarkow@gmail.com** lub telefonicznie pod numer: **+48 504 074 941**.

### § 2 – Zgłoszenia i Wystawcy

1. Jako Wystawcy mogą zgłaszać się twórcy i pracownie rękodzieła artystycznego z Polski i zagranicy, zarówno osoby prywatne, jak i firmy, stowarzyszenia czy fundacje.
2. Organizatorzy dopuszczają zgłoszenia na jeden wybrany dzień targów, przy czym **pierwszeństwo i prawo wyboru numeru stoiska mają jedynie zgłoszenia dwudniowe**. Ze względów organizacyjnych, w przypadku zgłoszenia się tylko na jeden dzień targów, stoisko zostanie przyznane losowo w terminie późniejszym.
3. Zgłoszenie na targi następuje **wyłącznie** poprzez wypełnienie i wysłanie na adres mailowy Organizatora: **strefajarmarkow@gmail.com** **wypełnionego formularza zgłoszeniowego** dostępnego wyłącznie na stronie internetowej **www.strefajarmarkow.pl** oraz uiszczenie opłaty za miejsce wystawiennicze (zgodnie z art. 3 niniejszego Regulaminu). **Ze względu na możliwe opóźnienia pocztowe i wynikające z tego w dalszej kolejności problemy oraz nieścisłości, Organizatorzy nie przyjmują zgłoszeń przesłanych pocztą tradycyjną**. Zgłoszenia telefoniczne lub za pomocą SMS-ów czy komunikatorów społecznościowych (np. Facebook) nie będą brane pod uwagę.
4. O kolejności przyznawania numerów stoisk decyduje data i godzina wpłynięcia zgłoszenia. W przypadku, gdy dwóch lub kilku Wystawców wybierze taki sam numer stoiska, Organizatorzy skontaktują się z kolejnymi Wystawcami z propozycją innego numeru stoiska. Odmowa przyjęcia proponowanego stoiska skutkuje anulowaniem zgłoszenia i przekazaniem wolnego miejsca następnemu Wystawcy według kolejności zgłoszeń.
5. **Aktualnie obowiązujący cennik, wraz z pozostałymi warunkami dotyczącymi opłat, podany jest w art. 3 niniejszego Regulaminu.**
6. Ostateczny termin przesyłania zgłoszeń mija **15 listopada 2024 r.**, aczkolwiek z powodu dużego zainteresowania miejscami wystawowymi Organizatorzy nie mogą zagwarantować, że w tym terminie będą jeszcze dostępne wolne stoiska. Zgłoszenia, które nadejdą po wyczerpaniu miejsc wystawowych, trafią na listę rezerwową (według kolejności zgłoszeń). W przypadku zwolnienia się któregoś z zajętych stoisk, Organizatorzy skontaktują się z kolejnym wystawcą z listy rezerwowej.
7. W przypadku braku potwierdzenia ze strony Organizatorów otrzymania zgłoszenia do 3 dni roboczych, prosimy o niezwłoczny kontakt za pomocą adresu mailowego: **strefajarmarkow@gmail.com** lub numeru telefonu: **+48 504 074 941** (doświadczenie po poprzednich imprezach nauczyło nas, że poczta mailowa nie zawsze poprawnie działa).
8. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do odmowy udziału w targach bez podania przyczyny. **Nowi Wystawcy zobowiązani są do przesyłania na adres mailowy Organizatorów, wraz ze zgłoszeniem, kilku zdjęć swoich produktów lub linka do swojej strony internetowej/bloga/galerii/strony na Facebooku.**
9. Zabrania się, bez odrębnej zgody Organizatorów, wykorzystywania stoisk do handlowania:
  - alkoholem, wyrobami tytoniowymi oraz innymi używkami,
  - lekami i artykułami parafarmaceutycznymi,



- częściami i artykułami samochodowymi,
  - artykułami audio i fonograficznymi,
  - wyrobami gastronomicznymi (za wyjątkiem produktów dopuszczonych przez Organizatorów),
  - odzieżą (za wyjątkiem rękodzieła lub produktów dopuszczonych przez Organizatorów),
  - artykułami nie będącymi rękodziełem (za wyjątkiem produktów dopuszczonych przez Organizatorów),
  - produktami zawierającymi lub prezentującymi treści i symbole prawnie zabronione lub nawołujące do nienawiści na tle różnic narodowościowych, etnicznych, rasowych, wyznaniowych albo ze względu na bezwyznaniowość.
10. Wystawca jest zobowiązany do przygotowania stoiska do godz. otwarcia targów dla publiczności i przebywania w jego pobliżu (lub zapewnienia osoby odpowiedzialnej) przez cały okres trwania imprezy w danym dniu, a także odpowiedniego zabezpieczenia swojego stoiska oraz towarów przed ewentualnym szkodliwym działaniem warunków atmosferycznych (np. deszcz lub wiatr).
  11. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za rzeczy i eksponaty pozostawione bez opieki oraz za ewentualne uszkodzenia towarów przed, po i w trakcie trwania imprezy, w tym spowodowane warunkami atmosferycznymi. Wystawcy ubezpieczają artykuły wystawione na targach na własny koszt i ryzyko.
  12. Organizatorzy zapewniają m.in. miejsce wystawowe **o wymiarach ok. 3x3 m** na płycie Rynku, a także m.in. bieżącą obsługę i promocję imprezy oraz firmę ochroniarską w nocy pomiędzy 30 listopada a 1 grudnia. **Organizatorzy nie zapewniają dostępu do stołów wystawowych i krzeseł, namiotów wystawienniczych, wyżywienia, noclegów oraz prądu elektrycznego** z następującym zastrzeżeniem:  
a) ze względów organizacyjnych i w związku ze specyfiką Rynku, istnieje możliwość udostępnienia prądu elektrycznego dla kilku stoisk spożywczych, takich jak: foodtracki, grill, kołaczki, napoje, lody, wata cukrowa, grzane wino, kawa itd., dla których prąd elektryczny jest niezbędny do wystawienia się na jarmarku. **Takie zapotrzebowanie należy zgłosić organizatorom podczas wysyłania formularza zgłoszeniowego, zaś same dostępne w ten sposób stoiska są oznaczone numerami: 45-52.** Opłata za prąd elektryczny jest wliczona w opłatę za stoisko.
  13. Ilość stoisk jest ograniczona. Mapa z numerami poszczególnych stoisk dostępna jest na stronie [www.strefajarmarkow.pl](http://www.strefajarmarkow.pl) w zakładce „Zgłoszenia”.
  14. **Nie ma możliwości zwiększenia rozmiarów stoiska ponad podane w art. 2 pkt. 12 niniejszego Regulaminu.** Istnieje jednak możliwość rezerwacji kilku stoisk. W takim wypadku opłatę za miejsce wystawowe należy pomnożyć razy ilość wybranych stoisk (aktualny cennik podany jest w art. 3 niniejszego Regulaminu).
  15. **Ze względów bezpieczeństwa i przeciwpożarowych zabrania się korzystania w obrębie stoiska z butli gazowych, urządzeń grzewczych mogących spowodować pożar, otwartego ognia, a także własnych agregatów prądotwórczych. Za wszelkie szkody wynikające z niedostosowania się do niniejszego punktu odpowiada wyłącznie Wystawca.**
  16. Wystawca zobowiązany jest do utrzymania wysokiego poziomu estetyki stoiska, dbania o czystość w jego obrębie oraz ochrony przed ewentualnymi uszkodzeniami. Udostępnione przez Organizatorów miejsce wystawiennicze przeznaczone jest wyłącznie dla danego Wystawcy lub osób przez niego wskazanych.
  17. **Po zakończeniu targów Wystawca zobowiązany jest do usunięcia i zabrania ze sobą nagromadzonych w obrębie jego stoiska śmieci (np.: kartonów, papieru, puszek, butelek itd.).** Kosze na śmieci dostępne na płycie Rynku nie są przeznaczone do tego celu.
  18. Na czas rozładunku oraz załadunku dopuszcza się wjazd na płytę Rynku lub w jej obręb samochodem. **Po wykonaniu w/w czynności samochód należy niezwłocznie usunąć** (w obrębie Rynku oraz w przylegających uliczkach znajdujących się parkingi). W przypadku nie zastosowania się do niniejszego wymogu Organizatorzy nie odpowiadają za ewentualne mandaty lub upomnienia wystawione przez straż miejską lub policję.

### § 3 – Opłaty

1. **NUMER KONTA I DANE DO WPŁAT ZOSTANĄ PRZESŁANE MAILOWO RAZEM Z POTWIERDZENIEM PRZYJĘCIA ZGŁOSZENIA PRZEZ ORGANIZATORÓW. OPŁATY NALEŻY WPŁACAĆ DOPIERO PO OTRZYMANIU POTWIERDZENIA PRZYJĘCIA ZGŁOSZENIA PRZEZ ORGANIZATORÓW I WYŁĄCZNIE NA KONTO PODANE W WIADOMOŚCI POTWIERDZAJĄCEJ.** Potwierdzenie będzie zawierać między innymi dokładną kwotę wpłaty oraz numer przyznanego stoiska.
2. W tytule przelewu należy podać obowiązkowo **skrót nazwy imprezy TVJ, imię i nazwisko Wystawcy lub nazwę firmy oraz numer wybranego stoiska/stoisk** na płycie Rynku. Wzór: **TVJ, Jan Kowalski, 12** lub **TVJ, Jan Kowalski, 12, 13, 14.**



3. **W przypadku rezerwacji danego stoiska opłata musi zostać zaksięgowana na koncie Organizatorów do 3 dni roboczych po otrzymaniu przez Wystawcę potwierdzenia otrzymania formularza zgłoszeniowego.** W przypadku braku wpłaty lub zaksięgowania jej po terminie, rezerwacja może zostać odrzucona lub stoisko będzie przyznane losowo (dopuszczalne jest wysłanie na maila Organizatorów potwierdzenia wpłaty). Opłata za stoisko pokrywa między innymi: wynajęcie miejsca wystawienniczego na płycie Rynku, promocję wydarzenia w lokalnych mediach i za pomocą plakatów lub ulotek w Polsce i Republice Czeskiej, reklamę targów w mediach społecznościowych, przygotowanie i koordynację imprezy, obsługę techniczną, wynajęcie firmy ochroniarskiej, ewentualne dodatkowe atrakcje dla publiczności, a także wszelkie inne opłaty dodatkowe.
4. Z tytułu uzyskanych przychodów Wystawcy rozliczają się z urzędami i instytucjami samodzielnie.
5. Wystawca oświadcza, że przed dokonaniem zgłoszenia sprawdził uwarunkowania prawne dotyczące handlu jego towarem na terenie Republiki Czeskiej, w tym kwestie podatkowe lub koncesyjne. Za ewentualne niedopatrzania w tym względzie Organizator nie ponosi odpowiedzialności.
6. **Aktualny cennik (kwoty brutto):**

| <b>ZGŁOSZENIA DWUDNIOWE</b>   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>RODZAJ STOISKA</b>   | <b>STALI WYSTAWCY*</b> | <b>NOWI WYSTAWCY**</b> |
| <b>Stoiska rękodzielnicze</b>   | 190 zł                 | 210 zł                 |
| <b>Stoiska spożywczo-rękodzielnicze</b><br>(np. sery, wędliny, chałwa, pierniki, miody)                           | 250 zł                 | 270 zł                 |
| <b>Stoiska spożywcze</b><br>(np. foodtracki, grill, kołaczki, napoje, lody, wata cukrowa, grzane wino, kawa itd.) | 350 zł                 | 370 zł                 |
| <b>ZGŁOSZENIA JEDNODNIOWE</b>   |                        |                        |
| <b>RODZAJ STOISKA</b>   | <b>STALI WYSTAWCY*</b> | <b>NOWI WYSTAWCY**</b> |
| <b>Stoiska rękodzielnicze</b>   | 130 zł                 | 150 zł                 |
| <b>Stoiska spożywczo-rękodzielnicze</b><br>(np. sery, wędliny, chałwa, pierniki itd.)                             | 200 zł                 | 220 zł                 |
| <b>Stoiska spożywcze</b><br>(np. foodtracki, grill, kołaczki, napoje, lody, wata cukrowa, grzane wino itd.)       | 250 zł                 | 270 zł                 |

\* osoby lub firmy, które brały już udział w targach organizowanych przez Pracownię „Pat the Cat”

\*\* osoby lub firmy, które biorą udział w targach organizowanych przez Pracownię „Pat the Cat” po raz pierwszy

#### **§ 4 – Postanowienia końcowe**

1. Uczestnicy targów są zobowiązani do przestrzegania niniejszego Regulaminu oraz poleceń porządkowych obsługi targów. W sprawach organizacyjnych i porządkowych podczas trwania targów decydują polecenia Organizatorów lub osób przez nich wyznaczonych.
2. Dozwolone jest robienie zdjęć i filmowanie podczas targów przez osoby nie związane z Organizatorami lub mediami, przy czym w razie fotografowania danego stoiska wymagana jest zgoda (np. ustna) jego Właściciela. Jednocześnie uprzejmie prosimy wszystkie osoby, które będą posiadały materiał filmowy lub zdjęciowy z imprezy, o przesłanie go po targach na adres mailowy Organizatorów: **strefajarmarkow@gmail.com** celem umieszczenia na Facebooku oraz promocji kolejnych odsłon imprezy w następnych latach. Zdjęcia lub filmy prosimy podpisać imieniem i nazwiskiem lub wybranym pseudonimem, albo nazwą firmy.



3. Wystawca może zrezygnować z rezerwacji i udziału w targach z zachowaniem formy pisemnej (dopuszczalna jest rezygnacja za pomocą maila). Jednocześnie dopuszcza się wyznaczenie następcy na dane stoisko. W przypadku rezygnacji z udziału w targach bez wskazania następcy i po zaksięgowaniu wpłaty na koncie Organizatorów, ale przed dniem 15 listopada 2024 roku, Organizator zwraca 50% opłaty. Natomiast w razie rezygnacji po dniu 15 listopada 2024 roku lub w dniu targów opłata nie będzie zwracana.
4. Brak obecności na targach w wyznaczonym dniu/dniach bez wcześniejszego poinformowania Organizatorów jest równoznaczny z automatycznym przeniesieniem zgłoszenia danego Wystawcy na następne w kolejności targi na listę rezerwową (bez względu na datę wysłania zgłoszenia).
5. W przypadku zdarzeń losowych niezależnych od Organizatorów, w tym związanych z obostrzeniami spowodowanymi pandemią koronawirusa lub będących wynikiem siły wyższej i uniemożliwiających przeprowadzenie targów w dniach podanych w art. 1 Regulaminu, impreza zostanie przeniesiona na rok kolejny. W takim wypadku Wystawca, który opłacił stoisko, będzie miał od razu zapewnione miejsce na jarmarku w kolejnym roku. Istnieje również możliwość przeniesienia uczestnictwa danego Wystawcy na inną z imprez organizowanych przez Pracownię „Pat the Cat”. Jeżeli jednak dany Wystawca nie wyrazi chęci uczestnictwa w imprezie w kolejnym roku lub w żadnej z pozostałych imprez organizowanych przez Pracownię „Pat the Cat”, Organizatorzy zwracają 50% opłaty.
6. Organizatorzy nie zwracają kosztów dojazdu.
7. Wypełnienie i przesłanie do Organizatorów formularza zgłoszeniowego i/lub dokonanie opłaty za stoisko jest równoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu, a także wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych Wystawcy w celach reklamowych i marketingowych zgodnie z obowiązującym prawem. Akceptacja niniejszego Regulaminu jest również automatycznym wyrażeniem zgody na wykorzystanie zdjęć wykonanych w trakcie imprezy przez Organizatorów lub osoby przez nich wyznaczone, a także media, do celów promocyjnych i reklamowych obecnego oraz przyszłych targów w mediach i materiałach internetowych oraz drukowanych.

Regulamin wchodzi w życie z dniem 12 października 2024 r.